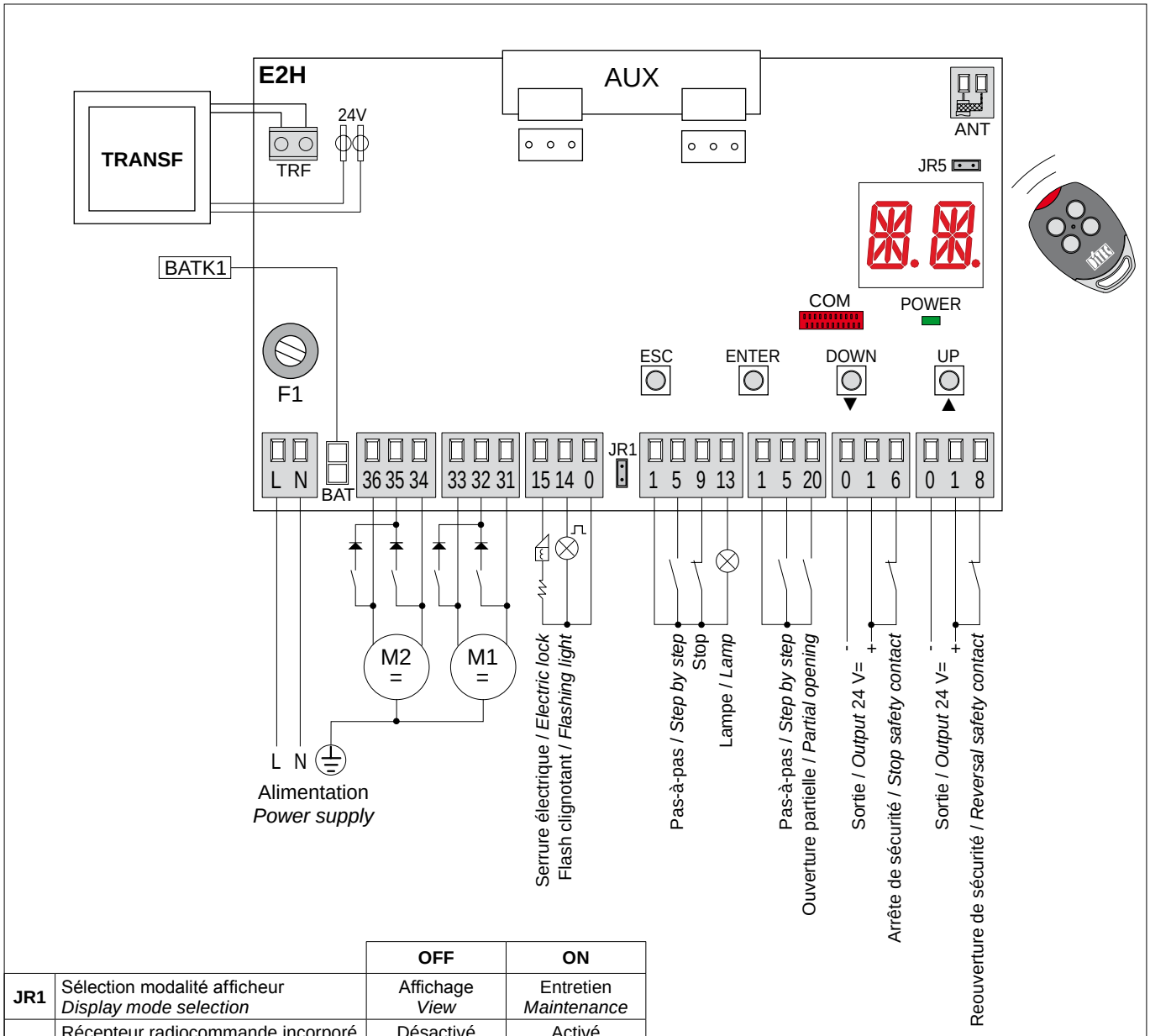
AUTOMATIC ENTRANCE SPECIALISTS

CE **E2H** IP1967_F rev. 2009-07-27

**F** Manuel d'installation tableau électronique pour automatisme à 2 moteurs 24 V= avec radio incorporée.




| | | OFF | ON |
|---|---|---|---|
| **JR1** | Sélection modalité afficheur<br>*Display mode selection* | Affichage<br>*View* | Entretien<br>*Maintenance* |
| **JR5** | Récepteur radiocommande incorporé<br>*Built-in radio receiver* | Désactivé<br>*Disabled* | Activé<br>*Enabled* |

Fig. 1


DITEC S.p.A.
Via Mons. Banfi, 3 - 21042 Caronno Pertusella (VA) - ITALY
Tel. +39 02 963911 - Fax +39 02 9650314
www.ditec.it - ditec@ditecva.com



ISO 9001
Cert. n° 0957

F

## CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

Le présent manuel d'installation s'adresse exclusivement à un personnel qualifié.
L'installation, les branchements électriques et les réglages doivent être effectués conformément à la bonne pratique et aux normes en vigueur. Lire attentivement les instructions avant de commencer l'installation du produit. Une mauvaise installation peut être source de danger. Ne pas jeter dans la nature les matériaux qui composent l'emballage (plastique, polystyrène, etc.) et ne pas les laisser à la portée des enfants car ils sont une source potentielle de danger. Avant de commencer l'installation, vérifier l'intégrité du produit. Ne pas installer le produit en atmosphère et environnement explosifs: la présence de gaz ou de fumées inflammables constitue un grave danger pour la sécurité. Les dispositifs de sécurité (cellules photoélectriques, bourrelets sensibles, arrêt d'urgence, etc.) doivent être installés en tenant compte: des réglementations et directives en vigueur, des règles de la bonne pratique, de l'environnement d'installation, de la logique de fonctionnement du système et des forces développées par la porte ou le portail motorisé.

Avant de mettre sous tension, s'assurer que les données figurant sur la plaque signalétique correspondent à celles du secteur. Prévoir sur le réseau d'alimentation un disjoncteur/sectionneur omnipolaire avec distance d'ouverture des contacts égale ou supérieure à 3 mm. Contrôler si en amont de l'installation électrique il y a un disjoncteur différentiel et une protection contre les surtensions appropriées. Si nécessaire, raccorder la porte ou le portail motorisé à une installation de mise à la terre réalisée conformément aux prescriptions des normes de sécurité en vigueur. Au cours des interventions d'installation, entretien et réparation, couper l'alimentation avant d'ouvrir le couvercle pour accéder aux parties électriques.

N'effectuer la manipulation des parties électroniques qu'après s'être muni de bracelets conducteurs antistatiques reliés à la terre. Le fabricant de la motorisation décline toute responsabilité quant à la sécurité et au bon fonctionnement si des composants incompatibles sont installés. En cas de réparation ou de remplacement des produits, utiliser exclusivement les pièces de rechange DITEC.

## CONSEILS POUR L'INSTALLATION

Fixer le coffret électrique à demeure. Percer la caisse du coffret électrique dans la partie inférieure pour le passage des câbles. S'ils sont accessibles, bloquer les câbles au moyens de serrecâbles prévus à cet effet (non fournis). Garder un espace (d'au moins 8 mm) entre les conducteurs de ligne et les conducteurs commandes et moteur dans les points de connexions aux boîtes à borne (en utilisant des colliers, par exemple). Relier les conducteurs de protection (couleur jaune/vert) de la ligne, du transformateur et de l'armoire de commande en se servant du dispositif de serrage fourni. Au terme de l'installation refermer le récipient.

## DECLARATION CE DE CONFORMITE

Fabricant: DITEC S.p.A.
Adresse: via Mons. Banfi, 3
21042 Caronno P.lla (VA) – ITALY

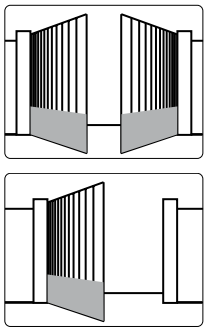
Déclare ci-après que l'armoire electrique E2H (avec radio 433,92 MHz incorporée) est conformé aux dispositions des directives CE suivantes:
Directive basse tension 2006/95/CE;
Directive EMC 2004/108/CE;
Directive R&TTE 1999/5/CE.

Caronno Pertusella,
13-06-2008

Fermo Bressanini
(Presidente)

## APPLICATION

**E2H**



## LEGENDE SYMBOLES

Ce symbole indique les instructions ou les notes concernant la sécurité pour laquelle il faut être particulièrement attentif.

Ce symbole indique les informations utiles pour le bon fonctionnement du produit.

Ce symbole indique les instructions ou les notes adressées au personnel technique et expert.

Ce symbole indique les opérations à ne pas effectuer afin de ne pas nuire au bon fonctionnement de l'automatisation.

## DONNEES TECHNIQUES

| | E2HAR-E2HOB E2HLX | E2HFC | E2HJAR-E2HJOB E2HJLX | E2HJFC |
|---|---|---|---|---|
| **Alimentation** | 230 V~ / 50-60 Hz | 230 V~ / 50-60 Hz | 120 V~ / 50-60 Hz | 120 V~ / 50-60 Hz |
| **Fusible F1** | F1,6A | F1,6A | F3,15A | F3,15A |
| **Sortie moteur** | 24 V= 2x4,5 A max | 24 V= 2x6 A max | 24 V= 2x4,5 A max | 24 V= 2x6 A max |
| **Alimentation accessoires** | 24 V= / 0,5 A | 24 V= / 0,5 A | 24 V= / 0,5 A | 24 V= / 0,5 A |
| **Température** | -20° C / +55° C | -20° C / +55° C | -20° C / +55° C | -20° C / +55° C |
| **Degré de protection** | IP55 | IP54 | IP55 | IP54 |
| **Dimensions** | 187x261x105 | - | 187x261x105 | - |
| **Fréquence radio** | 433,92 MHz | 433,92 MHz | 433,92 MHz | 433,92 MHz |

# 1. RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

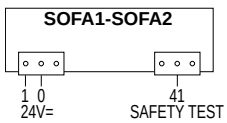
F

## 1.1 Commandes

| Commande | | Fonction | Description |
|---|---|---|---|
| 1 — 5 | N.O. | PAS-A-PAS | Avec sélection BC ▶ CS ▶ K5, la fermeture du contact active une manoeuvre en fermeture ou ouverture en séquence: ouverture-stop-fermeture-ouverture. *Attention: si la fermeture automatique est activée, la durée du stop est sélectionnée à l'aide de la sélection* AP ▶ SS. |
| | | OUVERTURE | Avec sélection BC ▶ CS ▶ K3, la fermeture du contact active la manoeuvre d'ouverture. |
| 1 — 6 | N.C. | ARRET DE SECURITE | Avec sélection BC ▶ 64 ▶ A6, l'ouverture du contact de sécurité arrête et empêche tout mouvement. *Remarque: pour configurer différentes fonctionnalités du contact de sécurité, voir les configurations du paramètre* AP ▶ SM. |
| 1 — 6 | N.O. | FERMETURE | Avec sélection BC ▶ 64 ▶ K4, la fermeture du contact active la manoeuvre de fermeture. |
| 1 — 8 | N.C. | SECURITE D'INVERSION | L'ouverture du contact de sécurité provoque l'inversion du mouvement (réouverture) lors de la phase de fermeture. Avec sélection BC ▶ SO ▶ ON, avec automatisme arrêté l'ouverture du contact empêche toute manoeuvre. Avec sélection BC ▶ SO ▶ OF, avec automatisme arrêté l'ouverture du contact empêche seulement la manoeuvre de fermeture. |
| 1 — 9 | N.C. | STOP | L'ouverture du contact de sécurité provoque l'arrêt du mouvement. *Remarque: le flash clignotant effectue un clignotement.* |
| 1 — 9 | N.O. | COMMANDE HOMME MORT | Avec sélection BC ▶ CS ▶ K3 et BC ▶ 64 ▶ K4, l'ouverture permanente du contact de sécurité active la fonction homme mort. Dans cette condition, les commandes d'ouverture (1-5) et de fermeture (1-6) ne fonctionnent que si on les presse, lorsqu'on les relâche l'automatisme s'arrête. Les éventuelles sécurités présentes et la fermeture automatique sont désactivées. |
| 1 — 20 | N.O. | OUVERTURE PARTIELLE | Avec sélection BC ▶ P2 ▶ P3, la fermeture du contact, active une manoeuvre d'ouverture partielle du vantail commandé par le moteur 1, dont la durée est établie par le réglage BA ▶ RP. *Attention: si la fermeture automatique est activée, la durée du stop est sélectionnée à l'aide du réglage* AP ▶ TP. |
| | | FERMETURE AUTOMATIQUE | Avec sélection BC ▶ P2 ▶ F2, la fermeture permanente du contact active la fermeture automatique. |
| **AUX** | | | L'armoire de commande possède un slot pour carte de couplage, type récepteurs radio, boucles magnétiques, etc. L'action de la fiche peut être sélectionnée à l'aide de la sélection BC ▶ AM. *Attention: l'insertion et l'extraction des cartes de couplage doivent être faits sans tension.* |

*ATTENTION: Shunter tous les contacts N.C. s'ils ne sont pas utilisés. Les bornes présentant le même numéro sont équivalents. La garantie de fonctionnement et les performances déclarées ne peuvent être obtenues qu'en utilisant les accessoires et les dispositifs de sécurité DITEC.*

## 1.2 Bourrelet de sécurité autocontrôlé SOFA1-SOFA2

| Commande | | Fonction | Description |
|---|---|---|---|
|  | | SAFETY TEST | Introduire la fiche électronique SOFA1-SOFA2 dans l'emplacement sur le tableau électronique. Avec sélection AP ▶ ET ▶ ON, la borne 41 active un test du bourrelet de sécurité avant chaque manoeuvre. Si le test échoue un message d'alarme est affiché sur l'écran. |
| 1 — 6 | N.C. | SECURITE EN OUVERTURE | Avec sélection AP ▶ D6 ▶ SE, raccorder le contact de sortie du dispositif SOFA1-SOFA2 aux borniers 1-6 du tableau électronique (en série avec le contact de sortie de la cellule photoélectrique, si présente). |
| 1 — 8 | N.C. | SECURITE D'INVERSION | Avec sélection AP ▶ D8 ▶ SE, raccorder le contact de sortie du dispositif SOFA1-SOFA2 aux borniers 1-8 du tableau électronique (en série avec le contact de sortie de la cellule photoélectrique, si présente). |

F

## 1.3 Sorties et accessoires

| Sortie | Valeur | Description |
|---|---|---|
| 1 + <br> 0 - | 24V= / 0,5 A | **Alimentation des accessoires.** Sortie pour tension accessoires externes, lampe d'état d'automatisme comprise. Sortie protégée électroniquement. |
| 0 — 14 | 24V= / 30 W | **Flash clignotant (LAMPH).** Avec sélection bC. ▶ FF. ▶ ON, le flash clignotant s'active simultanément à la manoeuvre d'ouverture et de fermeture. *Remarque: avec fermeture automatique activé il effectue un préclignotement non réglable de 3 s.* |
| 0 — 14 | 24V= / 25 W max. (1 A) | **Lumière de courtoisie.** Avec sélection bC. ▶ FF. ▶ OF, il est possible de brancher une lumière de courtoisie qui s'allume à la réception de chaque commande d'ouverture (totale ou partielle) ou fermeture. La durée de l'allumage est modifiable à l'aide du réglage bA. ▶ UU et bA. ▶ UG. |
| 0 — 15 | 24V= / 1,2 A | **Verrouillage électrique 24 V.** |
| 0 — 15 | 12V~ / 15 W | **Serrure électrique 12 V.** Connecter en série la résistance de 8,2 Ω / 5 W fournie avec l'équipement. |
| 1 — 13 | 24V= / 3 W (0,125 A) | **Lampe état automatisme.** La lumière est éteinte avec automatisme fermé, elle est allumée avec automatisme ouvert, elle clignote pendant les phases d'ouverture et de fermeture. |
| COM | | **Module mémoire.** Le module mémoire est nécessaire pour la mémorisation des radiocommandes, la mémorisation des configurations utilisateur et l'enregistrement automatique de la configuration en utilisation. |
| BAT | **Fonctionnement avec batterie (BATK1).** Les batteries gardent leur charge avec la tension de ligne présente. Si la ligne est coupée le tableau est alimenté par les batteries jusqu'au rétablissement de la ligne ou si la tension des batteries descend sous la ligne de sécurité. Dans ce dernier cas le tableau électronique s'éteint. *Attention: pour garantir la recharge, il faut que les batteries soient toujours connectées au tableau électronique. Contrôler périodiquement l'efficacité des batteries.* | |

## 1.4 Jumper

| | Description | OFF | ON |
|---|---|---|---|
| JR1 | **Sélection modalité afficheur.** | Modalité affichage. Seul l'affichage des valeurs et des paramètres présents est possible. | Modalité entretien. Il est possible d'afficher et de modifier les valeurs et les paramètres présents. L'entrée en modalité entretien est signalée par l'allumage permanent du point droit. |
| JR5 | **Récepteur radiocommande incorporé.** | Désactivé. | Activé. |

## 1.5 Signalisations

| LED | Allumé | Clignotant |
|---|---|---|
| **POWER** | Présence de tension 24 V=. | Indique la transmission des données durant la programmation DMCS. |

## 2. COMMANDES

F

*Attention: avant d'effectuer tous les réglages de l'automatisation il est nécessaire d'insérer le module mémoire dédié et d'appuyer sur ENTER, ou bien de charger la configuration SA. ▶ RC. qui se réfère au type d'automatisation installée (voir options). Lors du raccordement de l'alimentation et dans le cas d'absence de sélection du moteur l'écran empêchera toute manœuvre en émettant un message d'erreur M0.*

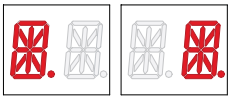
*Attention: la pression des touches peut être rapide (pression inférieure à 2 s) ou prolongée (pression supérieure à 2 s).*
*En absence d'indication, la pression doit être rapide.*
*Pour confirmer le définition d'un paramètre il faut exercer une pression prolongée.*

### 2.1 Allumage et extinction

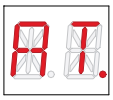
La procédure d'allumage de l'écran est la suivante:

- appuyer sur la touche ENTER

- allumage de vérification du fonctionnement écran



- affichage menu de premier niveau



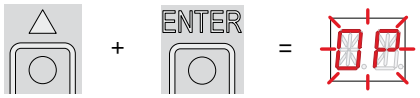

La procédure d'extinction de l'écran est la suivante:

- appuyer sur la touche ESC et maintenir la pression

*Remarque: l'écran s'éteint automatiquement après 60 s d'inactivité.*

### 2.2 Combinaisons de touches

La pression simultanée des touches ▲ et ENTER effectue une commande d'ouverture.




La pression simultanée des touches ▼ et ENTER effectue une commande de fermeture.

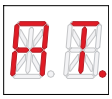
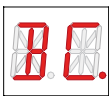
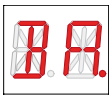
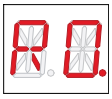
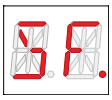
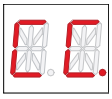
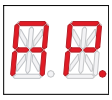
La pression simultanée des touches ▲ et ▼ effectue une commande de POWER RESET.
(Interruption de l'alimentation et relancement de l'automatisme).

F

## 2.3 Menu principal

- avec les touches ▲ et ▼ sélectionner la fonction souhaitée

- appuyer sur la touche ENTER pour confirmer

| Ecran | Description |
|---|---|
|  | **AT - Automatic Configurations.**<br>Le menu permet de gérer les configurations automatiques du tableau électronique. |
|  | **BC - Basic Configurations.**<br>Le menu permet d'afficher et modifier les définitions principales du tableau électronique. |
|  | **BA - Basic Adjustments.**<br>Le menu permet d'afficher et modifier les réglages principaux du tableau électronique. |
|  | **RO - Radio Operations.**<br>Le menu permet de gérer les opérations radio du tableau électronique. |
|  | **SF - Special Functions.**<br>Le menu permet de saisir le mot de passe et de gérer les fonctions spéciales du tableau électronique. |
|  | **CC - Cycles Counter.**<br>Le menu permet d'afficher le nombre de manoeuvres effectuées par l'automatisme et de gérer les interventions d'entretien. |
|  | **AP - Advanced Parameters.**<br>Le menu permet d'afficher et de modifier les définitions et les réglages avancés du tableau électronique. |

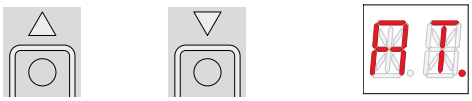
Après avoir confirmé la sélection l'on accède au menu de second niveau.

*Attention: il est possible qu'en raison de la typologie de l'automatisme et du tableau électronique certains menus ne soient pas disponibles.*

## 2.4 Menu de second niveau - AT (Automatic Configurations)

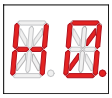
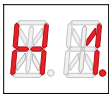
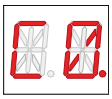
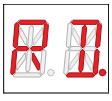
F

- avec les touches ▲ et ▼ sélectionner la fonction souhaitée



- appuyer sur la touche ENTER pour confirmer

Les procédures d'activation des fonctions sont décrites dans le tableau.

| Ecran | Description |
|---|---|
|  | H0 - Réglage prédéfini utilisation résidentiel 0.<br> <br>Cette sélection charge des valeurs prédéfinies pour certains paramètres de base:<br>AC - activation fermeture automatique : désactivée<br>C5 - fonctionnement commande pas-à-pas/ouverture : pas-à-pas<br>RM - fonctionnement commande radio : pas-à-pas<br>AM - fonctionnement fiche à insertion AUX : pas-à-pas<br>SS - sélection état de l'automatisation à l'allumage : ouvert |
|  | H1 - Réglage prédéfini utilisation résidentiel 1.<br> <br>Cette sélection charge des valeurs prédéfinies pour certains paramètres de base:<br>AC - activation fermeture automatique : activée<br>TC - réglage temps de fermeture automatique : 1 minute<br>C5 - fonctionnement commande pas-à-pas/ouverture : pas-à-pas<br>RM - fonctionnement commande radio : pas-à-pas<br>AM - fonctionnement fiche à insertion AUX : pas-à-pas<br>SS - sélection état de l'automatisation à l'allumage : fermé |
|  | C0 - Réglage prédéfini utilisation copropriété 0.<br> <br>Cette sélection charge des valeurs prédéfinies pour certains paramètres de base:<br>AC - activation fermeture automatique : activée<br>TC - réglage temps de fermeture automatique : 1 minute<br>C5 - fonctionnement commande pas-à-pas/ouverture : ouverture<br>RM - fonctionnement commande radio : ouverture<br>AM - fonctionnement fiche à insertion AUX : ouverture<br>SS - sélection état de l'automatisation à l'allumage : fermé |
|  | RD - Reset paramètres d'usine (SETTINGS RESET).<br> |

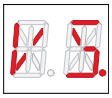
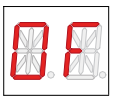
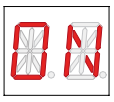
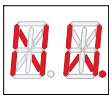
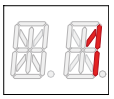
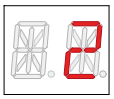
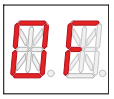
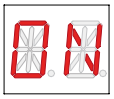
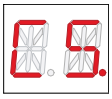
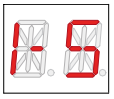
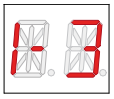
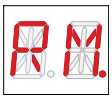
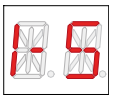
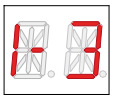
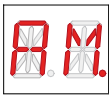
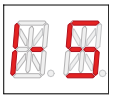
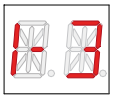
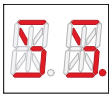
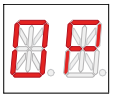
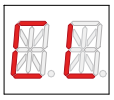
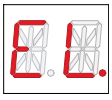
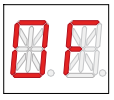
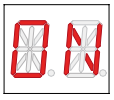
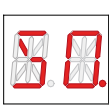
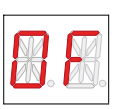
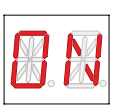
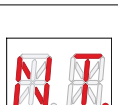
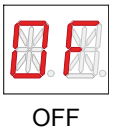
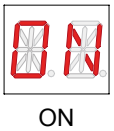
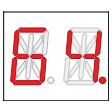
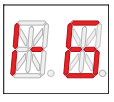
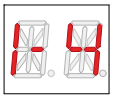
*Attention: il est possible qu'en raison de la typologie de l'automatisme et du tableau électronique certains menus ne soient pas disponibles.*

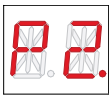
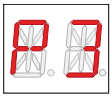
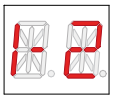
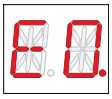
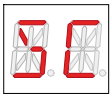
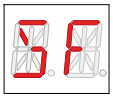
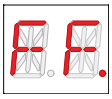
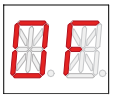
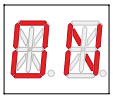
F

## 2.5 Menu de second niveau - BC (Basic Configurations)

- avec les touches ▲ et ▼ sélectionner la fonction souhaitée

- appuyer sur la touche ENTER pour confirmer

| Ecran | Description | | |
|---|---|---|---|
|  | VS - Sélection vérification des butées mécaniques.<br>Quand il est activé (ON) à chaque branchement de l'alimentation, l'automatisme contrôle automatiquement les butées mécaniques et/ou les fins de course d'arrêt en ouverture et en fermeture à la vitesse réglée .<br>Durant la manoeuvre d'acquisition l'écran affiche le message . |  <br>OFF |  <br>ON |
|  | NW - Sélection du nombre de vantaux. |  <br>1 |  <br>2 |
| | AC -Activation de la fermeture automatique. |  <br>OFF |  <br>ON |
|  | C5 - Fonctionnement commande pas-à-pas/ouverture. |  <br>PAS-A-PAS |  <br>OUVERTURE |
|  | RM - Fonctionnement récepteur radio incorporé. |  <br>PAS-A-PAS |  <br>OUVERTURE |
|  | AM - Fonctionnement fiche à insertion AUX. |  <br>PAS-A-PAS |  <br>OUVERTURE |
|  | SS - Sélection état de l'automatisation à l'allumage.<br>Indique comment le tableau électronique considère l'automatisation au moment de l'allumage et après une commande POWER RESET. |  <br>OUVERT |  <br>FERME |
|  | EL - Activation coup de déverrouillage serrure électrique.<br>En présence de serrure électrique il est recommandé d'activer le coup de déverrouillage. |  <br>OFF |  <br>ON |
|  | SO - Activation fonctionnement sécurité inversion.<br>Quand il est activé (ON) avec automatisme à l'arrêt, si le contact 1-8 est ouvert, toute manoeuvre est interdite.<br>Quand il est désactivé (OFF) avec automatisme à l'arrêt, si le contact 1-8 est ouvert, il est possible d'activer la manoeuvre d'ouverture. |  <br>OFF |  <br>ON |
|  | NI - Fonctionnement système électronique antigel NIO.<br>Quand il est activé (ON) il maintient l'efficacité des moteurs même à basses températures ambiantes.<br>*Remarque: pour un bon fonctionnement, le tableau électronique doit se trouver à la même température ambiante que celle des moteurs.* |  <br>OFF |  <br>ON |
|  | 64 - Fonctionnement commande arrête de sécurité/fermeture. |  <br>ARRET |  <br>FERMETURE |

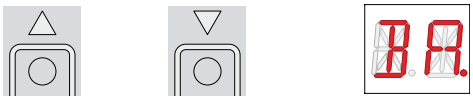
| Ecran | Description | | |
|---|---|---|---|
|  | P2 - Fonctionnement commande ouverture partielle contact 1-20.<br>P3 - Commande d'ouverture partielle<br>1-2 - Activation fermeture automatique |  <br>OUVERTURE PARTIELLE |  <br>FERMETURE AUTOMATIQUE |
|  | EO - Fonctionnement serrure électrique/électrofrein.<br>SC - Fonctionnement serrure électrique (temps de fonctionnement modifiable à l'aide du réglage ▶ )<br>SF - Fonctionnement électromagnète alimenté à automatisme fermé |  <br>SERRURE ÉLECTRIQUE |  <br>ELECTRO MAGNETE |
|  | FF - Réglage fonction sortie 0-14.<br>OF - Lumière de courtoisie<br>ON - Flash clignotant |  <br>LUMIERE COURTOISIE |  <br>FLASH CLIGNOTANT |

*Attention: il est possible qu'en raison de la typologie de l'automatisme et du tableau électronique certains menus ne soient pas disponibles.*

F

## 2.6 Menu de second niveau - BA (Basic Adjustments)

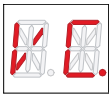
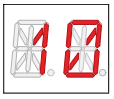
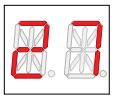
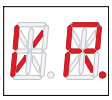
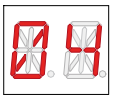
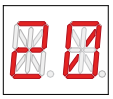
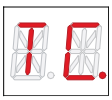
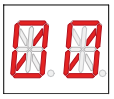
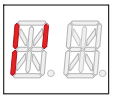
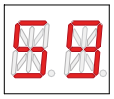
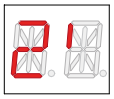
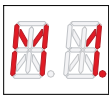
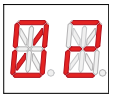
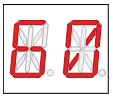
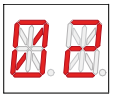
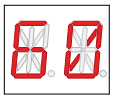
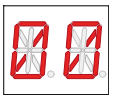
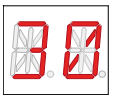
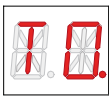
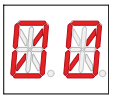
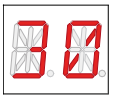
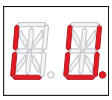
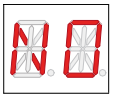
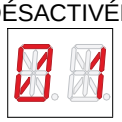
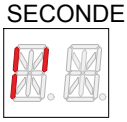
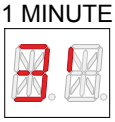
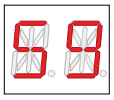
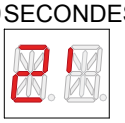
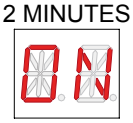
- avec les touches ▲ et ▼ sélectionner la fonction souhaitée



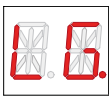
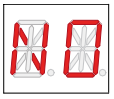
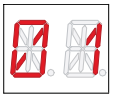
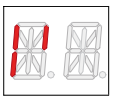
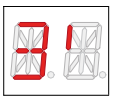
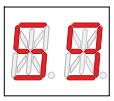
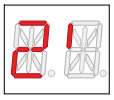
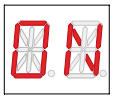
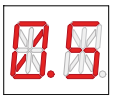
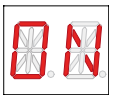
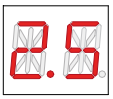
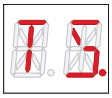
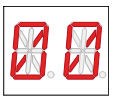
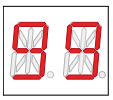
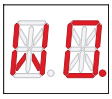
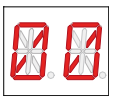
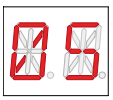
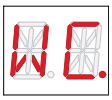
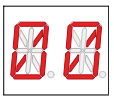
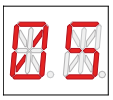

- appuyer sur la touche ENTER pour confirmer

*Attention: l'intervalle des valeurs de réglage des paramètres pourrait varier selon la typologie de l'automatisme.*

| Ecran | Description | | |
|---|---|---|---|
| MT | MT - Sélection type automatisation.<br>NO - Aucun<br>O3 - OBBI-ARC<br>F3 - FACIL<br>L3 - LUXO<br>⚠ Attention: il est indispensable de régler le type d'automatisme avant tous les autres réglages. | NO<br>AUCUN<br>F3<br>FACIL | O3<br>OBBI-ARC<br>L3<br>LUXO |
| R1 | R1 - Réglage poussée sur les obstacles moteur 1. [%]<br>Le tableau électronique est équipé d'un dispositif de sécurité qui en présence d'un obstacle:<br>- en ouverture arrête le mouvement avec une manoeuvre de dégagement;<br>- en fermeture, inverse le mouvement avant le ralentissement;<br>- en fermeture, pendant le ralentissement, il arrête le mouvement ou il inverse le mouvement selon le type de fin de course installé. | 00<br>0% | 99<br>99% |
| R2 | R2 - Réglage poussée sur les obstacles moteur 2. [%]<br>Le tableau électronique est équipé d'un dispositif de sécurité qui en présence d'un obstacle:<br>- en ouverture arrête le mouvement avec une manoeuvre de dégagement;<br>- en fermeture, inverse le mouvement avant le ralentissement;<br>- en fermeture, pendant le ralentissement, il arrête le mouvement ou il inverse le mouvement selon le type de fin de course installé. | 00<br>0% | 99<br>99% |
| RP | RP - Réglage mesure ouverture partielle. [%]<br>Règle le pourcentage de manoeuvre par rapport à l'ouverture totale de l'automatisme. | 10<br>10% | 99<br>99% |
| FA | FA - Sélection mode fin de course ouverture.<br>NO - Aucun<br>RA - Fin de course de ralentissement<br>(après l'activation le vantail ralentit le mouvement)<br>SX - Fin de course d'arrêt<br>(après l'activation le vantail arrête le mouvement)<br>PX - Fin de course de proximité<br>(après l'activation le vantail continue jusqu'à la butée) | NO<br>AUCUN<br>SX<br>ARRET | RA<br>RALENTISS.<br>PX<br>PROXIMITE |
| FC | FC - Sélection mode fin de course fermeture.<br>NO - Aucun<br>RA - Fin de course de ralentissement<br>(après l'activation le vantail ralentit le mouvement)<br>SX - Fin de course d'arrêt<br>(après l'activation le vantail arrête le mouvement)<br>PX - Fin de course de proximité<br>(après l'activation le vantail continue jusqu'à la butée) | NO<br>AUCUN<br>SX<br>ARRET | RA<br>RALENTISS.<br>PX<br>PROXIMITE |
| VA | VA - Définition vitesse en ouverture. [V] | 10<br>MIN | 21<br>MAX |

| Ecran | Description | | |
|---|---|---|---|
|  | VC - Définition vitesse en fermeture. [V] |  MIN |  MAX |
|  | VR - Définition vitesse manoeuvre acquisition. [V]<br>Attention: la vitesse d'acquisition est modifiable seulement avec le réglage  . |  MIN |  MAX |
|  | TC - Définition temps de fermeture automatique. [s]<br>Le réglage s'effectue avec des intervalles de sensibilités différentes.<br>- de 0" à 59" avec des intervalles de 1 seconde;<br>- de 1' à 2' avec des intervalles de 10 secondes. |  0 SECONDES<br>  1 MINUTE |  59 SECONDES<br>  2 MINUTES |
|  | M1 - Réglage temps de manoeuvre moteur 1. [s]<br>Réglage en secondes du temps de manoeuvre totale du moteur 1.<br>Attention: le réglage s'effectue avec un intervalle de sensibilité de 0,5 s, indiqués par l'allumage du point décimal droit.<br>Exemple: = 7 secondes<br> = 7,5 secondes |  MIN |  MAX |
| | M2 - Réglage temps de manoeuvre moteur 2. [s]<br>Réglage en secondes du temps de manoeuvre totale du moteur 2.<br>Attention: le réglage s'effectue avec un intervalle de sensibilité de 0,5 s, indiqués par l'allumage du point décimal droit.<br>Exemple: = 7 secondes<br> = 7,5 secondes |  MIN |  MAX |
| | TR - Réglage temps de retard moteur 1 en fermeture. [s]<br>Réglage en secondes du temps de retard du départ de manoeuvre du moteur 1 par rapport au moteur 2. |  MIN |  MAX |
|  | TO - Réglage temps de retard moteur 2 en ouverture. [s]<br>Réglage en secondes du temps de retard du départ de manoeuvre du moteur 2 par rapport au moteur 1. |  MIN |  MAX |
|  | LU - Réglage temps d'allumage lumière de courtoisie. [s]<br>Le réglage s'effectue avec des intervalles de sensibilités différentes.<br>- de 0" à 59" avec des intervalles de 1 seconde;<br>- de 1' à 2' avec des intervalles de 10 secondes;<br>- de 2' à 3' avec un intervalle de 1 minute;<br>NO - Désactivée<br>ON - Allumage permament, extinction avec commande radio<br>Attention: la lumière de courtoise s'allume au début de chaque manoeuvre. |  DÉSACTIVÉE<br>  1 SECONDE<br>  1 MINUTE<br>  3 MINUTES |  59 SECONDES<br>  2 MINUTES<br>  ALLUMEE |

F

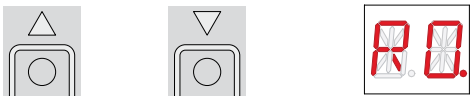
| Ecran | Description | | |
|---|---|---|---|
|  | LG - Réglage temps d'allumage lumière indépendante. [s]<br>Le réglage s'effectue avec des intervalles de sensibilités différentes.<br>- de 0" à 59" avec des intervalles de 1 seconde;<br>- de 1' à 2' avec des intervalles de 10 secondes;<br>- de 2' à 3' avec un intervalle de 1 minute;<br>NO - Désactivée<br>ON - Allumage et extinction avec commande radio<br><br>Attention: l'allumage de la lumière ne dépend pas du commencement d'une manœuvre mais il est possible de la commander séparément au moyen de la touche spéciale de radiocommande. |  <br>DÉSACTIVÉE<br>  <br>1 SECONDE<br>  <br>1 MINUTE<br>  <br>3 MINUTES |  <br>59 SECONDES<br>  <br>2 MINUTES<br>  <br>ALLUMEE |
| | LR - Réglage temps de relâchement serrure électrique. [s]<br>ON - Actif pour toute la manoeuvre |  <br>MIN<br>  <br>ON |  <br>MAX |
|  | TS - Réglage renouvellement temps de fermeture automatique après relâchement sécurité. [%] |  <br>MIN |  <br>MAX |
|  | WO - Réglage temps clignotement avant ouverture. [s]<br>Réglage en secondes du temps d'anticipation de l'allumage du flash clignotant par rapport au départ de la manoeuvre d'une commande volontaire. |  <br>MIN |  <br>MAX |
|  | WC - Réglage temps clignotement avant fermeture. [s]<br>Réglage en secondes du temps d'anticipation de l'allumage du flash clignotant par rapport au départ de la manoeuvre d'une commande volontaire. |  <br>MIN |  <br>MAX |

*Attention: il est possible qu'en raison de la typologie de l'automatisme et du tableau électronique certains menus ne soient pas disponibles.*

## 2.7 Menu de second niveau - RO (Radio Operations)

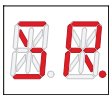
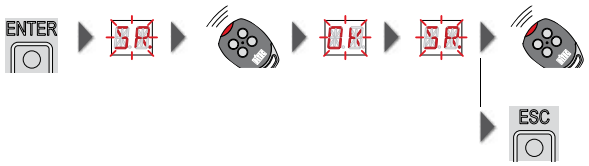
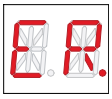
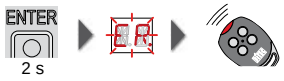
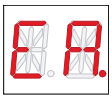
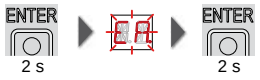
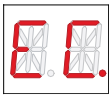
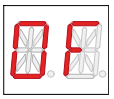
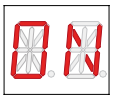
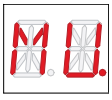
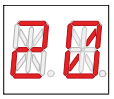
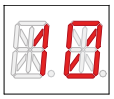
F

- avec les touches ▲ et ▼ sélectionner la fonction souhaitée

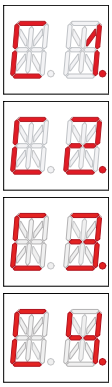
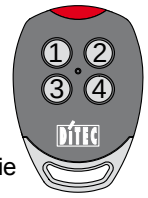
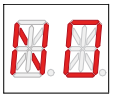
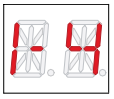
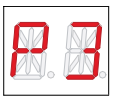
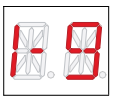
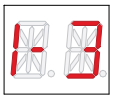
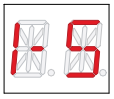
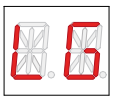
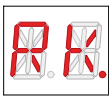
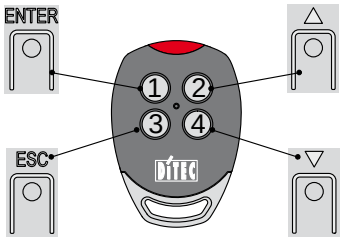
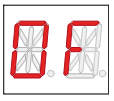
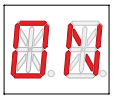


- appuyer sur la touche ENTER pour confirmer

Les procédures d'activation des fonctions sont décrites dans le tableau.

| Ecran | Description | | |
|---|---|---|---|
|  | SR - Mémorisation radiocommande.<br>  <br><br>Il est possible d'aller directement au menu *Mémorisation radiocommande* même avec écran éteint seulement en *Mode affichage écran* réglé sur 00 ou sur 03:<br>- si la transmission d'une radiocommande non présente en mémoire est effectuée,<br>- si la transmission d'un conduit non en mémoire est effectuée d'un radiocommande déjà présente en mémoire. | | |
|  | ER - Annulation une seule radiocommande.<br>  <br> | | |
|  | EA - Annulation totale mémoire.<br>  <br> | | |
|  | EC - Annulation code unique. **(UTILISATION FUTURE)** | | |
| | RE - Configuration ouverture mémoire à distance.<br>Lorsqu' ON est activée on active la programmation à distance. Pour mémoriser de nouveaux émetteurs sans agir sur le tableau électrique, appuyer sur la touche PRG d'un émetteur GOL4 déjà mémorisé pendant 5 sec jusqu'à l'allumage de la led (dans la portée du récepteur) et appuyer sur n'importe quelle touche CH du nouvel émetteur.<br>*Remarque: faire attention à ce que les autres émetteurs non désirés ne soient pas mémorisés involontairement.* |  <br>OFF |  <br>ON |
|  | MU - Réglage numéro maximum de radiocommandes enregistrables sur module de mémoire.<br>Il est possible d'enregistrer au maximum 100 ou 200 radiocommandes.<br>*Remarque: il faut régler* *pour permettre la sauvegarde de la configuration de l'installation sur le module mémoire.* |  <br>200 |  <br>100 |

F

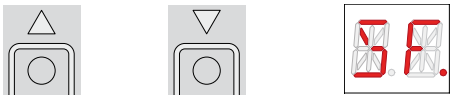
| Ecran | Description | | |
|---|---|---|---|
|  | C1 - Configuration fonction touche 1 de radiocommande mémorisé.<br>C2 - Configuration fonction touche 2 de radiocommande mémorisé.<br>C3 - Configuration fonction touche 3 de radiocommande mémorisé.<br>C4 - Configuration fonction touche 4 de radiocommande mémorisé.<br>NO - Aucune configuration sélectionnée<br>1-3 - Commande d'ouverture<br>1-4 - Commande de fermeture<br>1-5 - Commande Pas-à-Pas<br>P3 - Commande d'ouverture partielle<br>LG - Commande changement d'état lumière de courtoisie<br>1-9 - Commande de STOP<br>  <br>Attention: les options 1-3 (ouverture) et 1-5 (Pas-à-Pas) sont présentes en alternative et sont dépendantes de la sélection |  <br>AUCUNE<br>  <br>FERMETURE<br>  <br>PARTIELLE<br>  <br>STOP |  <br>OUVERTURE<br>  <br>PAS-A-PAS<br>  <br>LUMIERE COURTOISIE |
|  | RK - Navigation au moyen de clavier radiocommandé.<br>Avec l'écran éteint taper rapidement la séquence de touches ③③②④① depuis la radiocommande mémorisée que vous voulez utiliser.<br>*Remarque: il est conseillé d'utiliser une radiocommande spécialement dédiée à ces opérations.*<br>*Attention: durant la navigation au moyen du clavier radiocommandé TOUTES les radiocommandes mémorisées ne sont pas actives.*<br>Pour tester l'éventuelle nouvelle configuration éteindre l'écran et envoyer une commande d'ouverture avec la touche ③.<br>  <br>La navigation avec clavier radiocommandé se désactive automatiquement au bout de 4 minutes d'inactivité ou bien en configurant . |  <br>OFF |  <br>ON |

*Attention: il est possible qu'en raison de la typologie de l'automatisme et du tableau électronique certains menus ne soient pas disponibles.*

## 2.8 Menu de second niveau - SF (Special Functions)

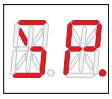
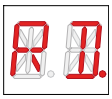
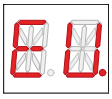
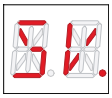
F

- avec les touches ▲ et ▼ sélectionner la fonction souhaitée

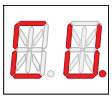


- appuyer sur la touche ENTER pour confirmer

Les procédures d'activation des fonctions sont décrites dans le tableau.

| Ecran | Description |
|---|---|
|  | SP - Configuration mot de passe.<br> <br>(EXEMPLE) 2 s<br>*Remarque: seulement avec mot de passe non saisi.*<br>*La saisie du mot de passe empêche l'accès à des sélections et des réglages au personnel non autorisé.*<br>Il est possible d'annuler le mot de passe saisi en sélectionnant la séquence J1=ON, J1=OFF, JR1=ON. |
| | IP - Insertion mot de passe.<br> <br>(EXEMPLE) 2 s<br>*Remarque: seulement avec mot de passe saisi.*<br>*Quand le mot de passe n'est pas saisi l'on accède en modalité affichage indépendamment de la sélection effectuée avec JR1.*<br>*Quand le mot de passe est saisi l'on accède en modalité entretien.* |
|  | RD - Reset paramètres d'usine (SETTINGS RESET).<br> <br>2 s |
|  | EU - Annulation des configurations utilisateur et de la dernière configuration effectuée présentes dans le module mémoire.<br> <br>2 s |
|  | SV - Enregistrer configuration utilisateur.<br> <br>(EXEMPLE) 2 s<br>Avec sélection il est possible de sauvegarder jusqu'à 2 configurations personnalisées dans les positions de mémoire et seulement avec un module de mémoire présent sur le tableau électronique. |

F

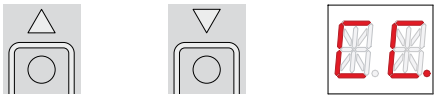
| Ecran | Description |
|---|---|
| | RC - Active configuration.<br> <br><br>Il est possible de charger les configurations sauvegardées précédemment ou de charger les définitions prédéfinies disponibles dans les positions de mémoire , ,  et . Les réglages prédéfinis sont les suivants:<br> : OBBI<br> : FACIL<br> : LUXO<br> : ARC<br>En entrant un réglage prédéfini des valeurs moyennes standards pour certains paramètres sont automatiquement réglées (type automatisme, vitesse de manoeuvre, temps de manoeuvre et temps de ralentissement). |
| | RL - Active dernière configuration définie.<br>*Remarque: le tableau électronique sauvegarde automatiquement la dernière configuration réglée et la garde en mémoire dans le module mémoire. En cas de panne ou de remplacement du tableau électronique il est possible de rétablir la dernière configuration de l'automatisme en introduisant le module mémoire et en chargeant la dernière configuration réglée.*<br> <br> |
|  | CU - Affichage version firmware armoire électronique.<br> <br> = Release 0.3.4 (exemple)<br>*Remarque: affichage uniquement.* |

*Attention: il est possible qu'en raison de la typologie de l'automatisme et du tableau électronique certains menus ne soient pas disponibles.*

## 2.9 Menu de second niveau - CC (Cycles Counter)

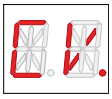
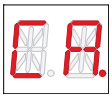
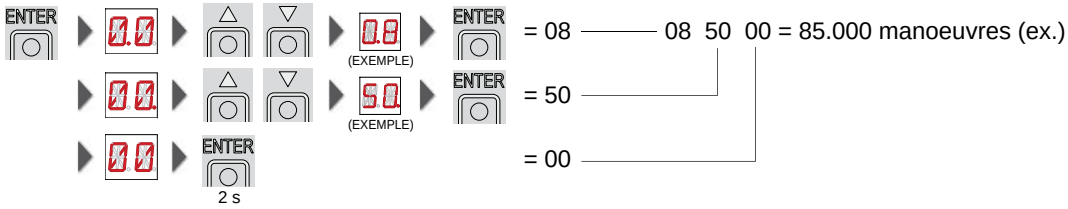
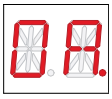
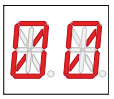
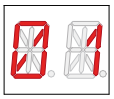
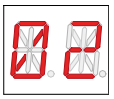
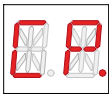
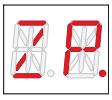
F

- avec les touches ▲ et ▼ sélectionner la fonction souhaitée



- appuyer sur la touche ENTER pour confirmer

Les procédures d'activation des fonctions sont décrites dans le tableau.

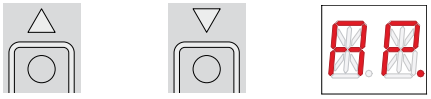
| Ecran | Description |
|---|---|
|  | CV - Affichage compteur total manoeuvres.<br> <br>= 241.625 manoeuvres (exemple)<br>*Remarque: affichage uniquement.* |
|  | CA - Définition intervalle alarme entretien. (max 500.000 manoeuvres partielles)<br>  <br>= 08 — 08 50 00 = 85.000 manoeuvres (ex.)<br>= 50<br>= 00<br>Il est possible de régler le nombre de manoeuvres désiré pour la signalisation de l'alarme entretien. |
|  | OA - Sélection modalité d'affichage alarme entretien.<br>00 - Ecran<br>(affiche le message d'alarme )<br>01 - Flash clignotant<br>(avec automatisme fermé il clignote 4 fois toutes les 60 minutes)<br>02 - Lumière témoin portail ouvert<br>(avec automatisme fermé il clignote 4 fois toutes les 60 minutes)<br>  ECRAN<br>  CLIGNOTANT<br>  LUMIÈRE |
|  | CP - Affichage compteur partiel manoeuvres.<br> <br>= 71.625 manoeuvres (exemple)<br>*Remarque: affichage uniquement.* |
|  | ZP - Mise à zéro du compteur partiel manoeuvres.<br> <br>Pour un fonctionnement correct il est conseillé de remettre à zéro le compteur partiel des manœuvres:<br>- après chaque intervention d'entretien,<br>- après chaque configuration de l'intervalle alarme entretien. |

*Attention: il est possible qu'en raison de la typologie de l'automatisme et du tableau électronique certains menus ne soient pas disponibles.*

F

## 2.10 Menu de second niveau - AP (Advanced Parameters)

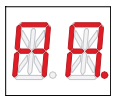
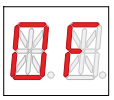
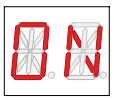
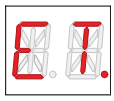
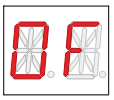
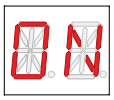
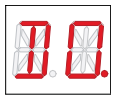
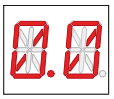
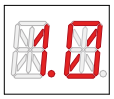
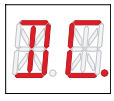
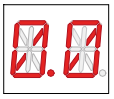
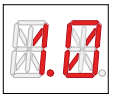
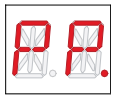
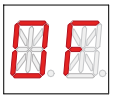
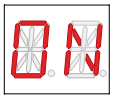
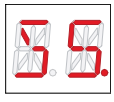
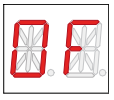
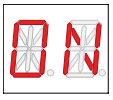
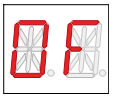
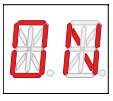
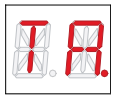
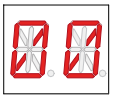
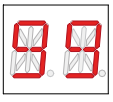
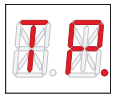
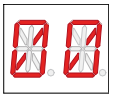
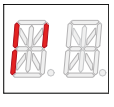
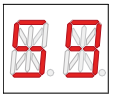
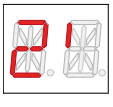
- avec les touches ▲ et ▼ sélectionner la fonction souhaitée

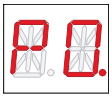
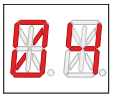
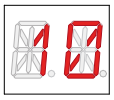
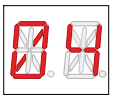
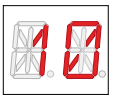
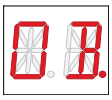
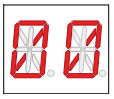
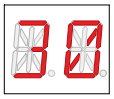
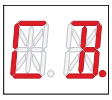
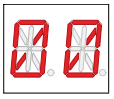
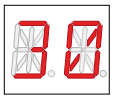
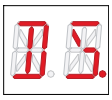
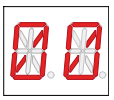
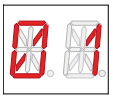
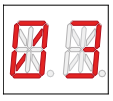
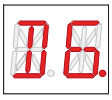
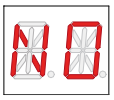
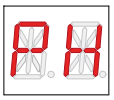
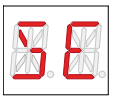
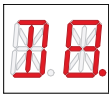
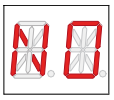
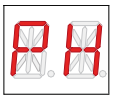
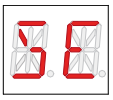
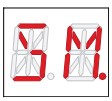
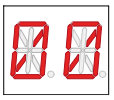
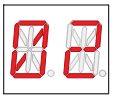
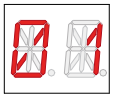
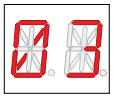
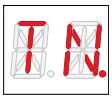
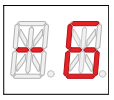
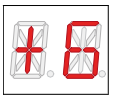
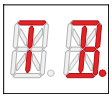
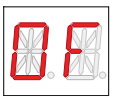
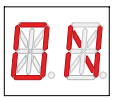


- appuyer sur la touche ENTER pour confirmer

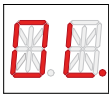
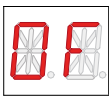
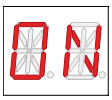
*Attention: l'intervalle des valeurs de réglage des paramètres pourrait varier selon la typologie de l'automatisme.*

Étant donnée la complexité des paramètres, l'utilisation du menu *Advanced Parameters* est conseillée uniquement à un personnel techniquement qualifié.

| Ecran | Description | | |
|---|---|---|---|
|  | AA - Activation menu paramètres avancés.<br>*Remarque: il est nécessaire de l'activer avant de pouvoir défiler dans le menu AP.* |  OFF |  ON |
|  | ET - Habilitation test sécurités (fiche SOFA1-A2). |  OFF |  ON |
|  | DO - Réglage dégagement sur obstacle en ouverture. [s] |  MIN |  MAX |
|  | DC - Réglage dégagement sur obstacle en fermeture. [s] |  MIN |  MAX |
|  | PP - Séquence pas-à-pas depuis commande 1-5.<br>OFF - Ouverture-Stop-Fermeture-Ouverture<br>ON - Ouverture-Stop-Fermeture-Stop-Ouverture |  OFF |  ON |
|  | S5 - Durée STOP en séquence pas-à-pas depuis commande 1-5. |  TEMPORAIRE |  PERMANENT |
| | R9 - Sélection activation fermeture automatique après commande 1-9 (STOP). Quand elle est activée (ON) après une commande 1-9 l'automatisme effectue la fermeture automatique, si activée, après le temps réglé. |  OFF |  ON |
|  | TA - Réglage temps d'accélération. [%] |  RAPIDE |  LENTE |
|  | TP - Réglage temps de fermeture automatique après ouverture partielle. [s]<br>Le réglage s'effectue avec des intervalles de sensibilités différentes.<br>- de 0" à 59" avec des intervalles de 1 seconde;<br>- de 1' à 2' avec des intervalles de 10 secondes. |  0 SECONDES<br>  1 MINUTE |  59 SECONDES<br>  2 MINUTES |

| Ecran | Description | | |
|---|---|---|---|
|  | PO -Vitesse de rapprochement/ralentissement en ouverture. [V] |  MIN |  MAX |
| | PC - Vitesse de rapprochement/ralentissement en fermeture. [V] |  MIN |  MAX |
|  | OB - Temps de ralentissement/freinage en ouverture. [s] |  MIN |  MAX |
|  | CB - Temps de ralentissement/freinage en fermeture. [s] |  MIN |  MAX |
|  | DS - Définition modalité d'affichage écran.<br>00 - Aucun affichage<br>01 - Commandes et sécurités avec test radio (voir paragraphe 3.2)<br>02 - Etat automatisation (voir paragraphe 3.1)<br>03 - Commandes et sécurités (voir paragraphe 3.2)<br>*Remarque: la configuration 01 permet d'afficher la réception d'une transmission radio pour des vérifications de portée.* |  AUCUN<br> ETAT |  TEST RADIO<br>  COMMANDES |
|  | D6 - Sélection dispositif branché aux borniers 1-6.<br>NO - Aucun<br>SE - Bourrelet de sécurité<br>PH - Cellules photoélectriques |  AUCUN<br>  CELLULES |  BOURRELET |
|  | D8 - Sélection dispositif branché aux borniers 1-8.<br>NO - Aucun<br>SE - Bourrelet de sécurité<br>PH - Cellules photoélectriques |  AUCUN<br>  CELLULES |  BOURRELET |
|  | SM - Sélection modalités de fonctionnement photocellules bornes 1-6. (Uniquement avec ).<br>00 - Durant la manœuvre l'ouverture du contact de sécurité arrête le mouvement avec dégagement.<br>01 - Durant la manœuvre l'ouverture du contact de sécurité arrête le mouvement avec dégagement. Une fois le contact refermé la manœuvre interrompue reprend.<br>02 - Durant la manœuvre l'ouverture du contact de sécurité arrête le mouvement avec dégagement. Une fois le contact refermé il effectue une manœuvre d'ouverture.<br>03 - Durant la manœuvre de fermeture l'ouverture du contact de sécurité inverse le mouvement. |  ARRÊT + DÉGAGEMENT<br>  ARRÊT + OUVERTURE |  ARRÊT+ REPRISE<br>  INVERSION FERMETURE |
|  | TN - Réglage température d'intervention système antigel NIO. [°C]<br>Réglage de la température de travail du tableau électronique.<br>Elle NE se rapporte PAS à la température extérieure. |  -6 ºC |  +6 ºC |
|  | TB - Affichage température du tableau électronique.<br>**NE PAS UTILISER** |  OFF |  ON |

F

| Ecran | Description | | |
|---|---|---|---|
|  | OL - Sélection modalité lumière témoin portail ouvert.<br>Lorsque sur ON la lumière est éteinte et l'automatisation fermée, elle est allumée à automatisation ouverte et durant les phases d'ouverture et de fermeture.<br>Lorsque sur OFF la lumière est éteinte et l'automatisation fermée, elle est allumée à automatisation ouverte, clignotante durant les phases d'ouverture et de fermeture. |  <br>CLIGNOTEMENT |  <br>ACCES |

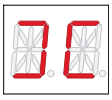
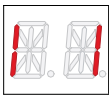
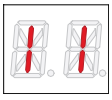
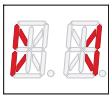
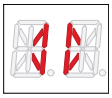
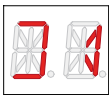
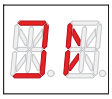
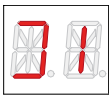
*Attention: il est possible qu'en raison de la typologie de l'automatisme et du tableau électronique certains menus ne soient pas disponibles.*

## 3. MODALITÉS AFFICHAGE ÉCRAN

*Attention: il est possible qu'en raison de la typologie de l'automatisme et du tableau électronique certains menus ne soient pas disponibles.*

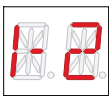
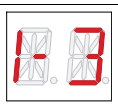
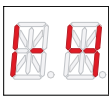
### 3.1 Affichage état automatisation

Attention: la modalité d'affichage de l'état d'automatisation est visible uniquement avec *Modalité affichage écran* configuré en *02*.

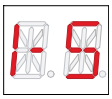
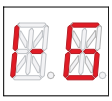
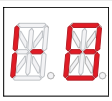
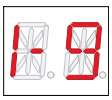
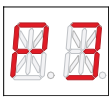
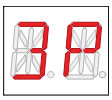
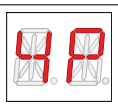
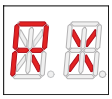
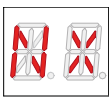
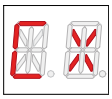
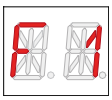
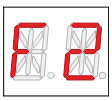
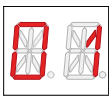
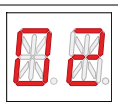
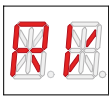
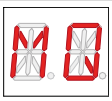
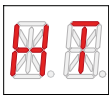
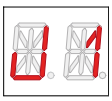
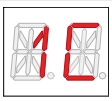
| Ecran | Description |
|---|---|
|  | Automatisme fermé. |
|  | Automatisme ouvert. |
|  | Automatisme fermé en position intermédiaire. |
|  | Automatisme en fermeture. |
|  | Automatisme en ouverture. |
|  | Automatisme en fermeture d'ouverture partielle. |
|  | Automatisme en ouverture partielle. |
|  | Automatisme ouvert partiellement. |

### 3.2 Affichage sécurités et commandes

Attention: la modalité d'affichage des sécurités et commandes est visible uniquement avec *Modalité affichage écran* configuré en *01* ou en *03*.

| Ecran | Description |
|---|---|
|  | 1-2 - Commande activation fermeture automatique. |
|  | 1-3 - Commande d'ouverture. |
|  | 1-4 - Commande de fermeture. |

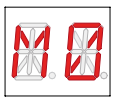
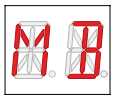
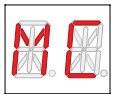
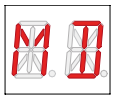
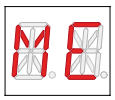
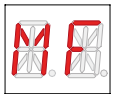
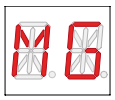
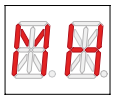
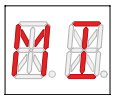
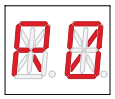
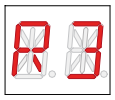
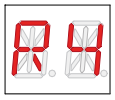
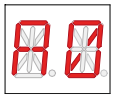
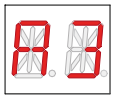
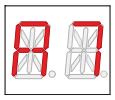
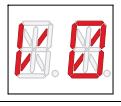
F

| | |
|---|---|
|  | 1-5 - Commande pas-à-pas. |
|  | 1-6 - Sécurité avec arrêt en ouverture et en fermeture. |
|  | 1-8 - Sécurité avec inversion en fermeture. |
|  | 1-9 - Commande STOP. |
|  | P3 - Commande d'ouverture partielle. |
|  | 3P - Commande d'ouverture homme mort. |
|  | 4P - Commande de fermeture homme mort. |
|  | RX - Réception radio (à partir de n'importe quelle touche mémorisée d'un émetteur présent en mémoire). |
|  | NX - Réception radio (à partir de n'importe quelle touche non mémorisée). |
|  | CX - Réception commande par fiche AUX. |
|  | F1 - Fin de course générique moteur 1. |
|  | F2 - Fin de course générique moteur 2. |
|  | O1 - Détection d'un obstacle par le moteur 1 ou arrivée en butée moteur 1. |
|  | O2 - Détection d'un obstacle par le moteur 2 ou arrivée en butée moteur 2. |
|  | RV - Activation/désactivation du récepteur radio incorporé au moyen de JR5. |
|  | MQ - Manœuvre d'acquisition des butées mécaniques en cours. |
|  | HT - Chauffage des moteurs (fonction NIO) en cours. |
|  | J1 - Variation d'état du jumper JR1. |
|  | 1C - Manœuvre de fermeture 1 vantail à la fois. |

## 3.3 Affichage alarmes et anomalies

F

Attention: l'affichage des alarmes et des anomalies s'effectue avec n'importe quelle sélection d'affichage effectué. Le signalement des messages d'alarme a la priorité sur tous les autres affichages.

| Typologie alarme | Ecran | Description | Intervention |
|---|---|---|---|
| Alarme mécanique |  | M0 - Type automatisme non sélectionné. | SSi module mémoire dédié présent appuyer sur ENTER. |
| | | | Sélectionner un type automatisme. |
| |  | MB - Absence moteur 1 durant une manoeuvre. | Vérifier le raccordement du moteur 1. |
| |  | MC - Absence moteur 2 durant une manoeuvre (si un fonctionnement avec 2 moteurs réglé). | Vérifier le raccordement du moteur 2. |
| |  | MD - Fonctionnement non régulier de la fin de course d'ouverture moteur 1. | Vérifier le raccordement de fin de course d'ouverture du moteur 1. |
| |  | ME - Fonctionnement non régulier de la fin de course de fermeture moteur 1. | Vérifier le raccordement de fin de course de fermeture moteur 1. |
| |  | MF - Fonctionnement non régulier de la fin de course d'ouverture moteur 2. | Vérifier le raccordement de fin de course d'ouverture du moteur 2. |
| |  | MG - Fonctionnement non régulier de la fin de course de fermeture moteur 2. | Vérifier le raccordement de fin de course de fermeture moteur 2. |
| |  | MH - Superposition des vantaux non correcte. | Vérifier que le moteur qui effectue l'ouverture en premier (M1) soit raccordé comme indiqué dans la fig. 1. |
| |  | MI - Détection du troisième obstacle consécutif. | Vérifier la présence d'obstacles permanents le long de la course de l'automatisation. |
| Alarme opérations radio |  | R0 - Insertion d'un module de mémoire contenant un nombre de radiocommandes mémorisées supérieur à 100. *Attention: la configuration* R0 ▶ M0 ▶ 20 *s'effectue automatiquement.* | Pour permettre d'enregistrer les configurations de l'installation sur le module de mémoire, annuler certaines radiocommandes mémorisées et amener le total à un nombre inférieur à 100. Régler R0 ▶ M0 ▶ 10. |
| |  | R3 - Module de mémoire non relevé. | Introduire un module de mémoire. |
| |  | R4 - Module de mémoire non compatible avec le tableau électronique. | Insérer un module de mémoire compatible. |
| Alarme accessoires |  | A0 - Test capteur de sécurité sur le contact 6 échoué. | Vérifier que le fonctionnement du dispositif SOFA1-A2 soit correct. |
| | | | Si la fiche supplémentaire SOF n'est pas introduite, vérifier que le test sécurité soit désactivé. |
| |  | A3 - Test capteur de sécurité sur le contact 8 échoué. | Vérifier que le fonctionnement du dispositif SOFA1-A2 soit correct. |
| | | | Si la fiche supplémentaire SOF n'est pas introduite, vérifier que le test sécurité soit désactivé. |
| |  | A7 - Branchement erroné du contact 9 au bornier 41. | Effectuer le raccordement du contact 1-9 comme indiqué au paragraphe 1.1. |
| Service |  | V0 - Demande intervention entretien. | Continuer avec l'intervention d'entretien programmé. |

F

## 4. DEMARRAGE

*Attention: dans l'installation doivent être présentes des butées d'arrêt mécaniques de solidité appropriée ou bien des fins de course d'arrêt doivent être installées.*

*Attention: si le tableau électronique constitue une pièce de rechange pour un tableau électronique en panne, il est possible de rétablir la dernière configuration de l'automatisme en introduisant le module mémoire présent sur le vieux tableau électronique dans l'emplacement présent sur le nouveau tableau électronique, et en chargeant la dernière configuration réglée avec la commande* SF ▶ RL.

4.1 Shunter les contacts de sécurité 1-6, 1-8, 1-9. Régler JR1=ON, JR5=ON.

4.2 Si des fins de course sont utilisées, en bougeant manuellement les portes, les régler comme cela est décrit ci-dessous:
- fin de course de ralentissement: l'activation doit s'effectuer de manière anticipée par rapport à la butée mécanique,
- fin de course d'arrêt: l'activation doit s'effectuer en position ouverture/fermeture des portes,
- fin de course de proximité: l'activation doit s'effectuer à proximité de la butée mécanique.

4.3 Fournir l'alimentation.
*ATTENTION: Les manoeuvres interviennent sans sécurités.*

4.4 Si module de mémoire dédié présent appuyer ENTER, dans le cas contraire, charger la configuration SF ▶ RC qui se réfère au type d'automatisation installée.

4.5 Si l'automatisme a 1 vantail régler BC ▶ NW ▶ 01.

4.6 Vérifier la configuration BC ▶ VS ▶ ON.

4.7 Avec automatisme à l'arrêt en position intermédiaire envoyer une commande de fermeture ENTER + ▽ et vérifier que le sens de marche des vantaux soit correct. Invertir les polarités du moteur en cas de branchement erroné.
*Remarque: la première manoeuvre de fermeture après une interruption d'alimentation, doit être effectuée sur un vantail à la fois à vitesse réduite.*

4.8 Envoyer une commande d'ouverture ENTER + △ et vérifier que l'automatisation effectue la manœuvre à vitesse réduite en s'arrêtant aux butées mécaniques d'ouverture.

4.9 Charger le réglage prédéfini le plus adapté à l'utilisation parmi ceux contenus dans le menu AT.

4.10 Si des fins de course sont utilisées en définir l'utilisation avec les réglages BA ▶ FA et BA ▶ AC.

4.11 Pour permettre d'enregistrer les configurations effectuées sur l'installation dans le module de mémoire il est nécessaire de configurer RQ ▶ MU ▶ 10.

4.12 Pour modifier les réglages de vitesse de manoeuvre et le ralentissement, les temps de fermeture automatique, la poussée sur les obstacles consulter les menus.

4.13 Raccorder les dispositifs de sécurité (en retirant les pontets de connexions relatives) et vérifier que le fonctionnement soit correct.
*Remarque: vérifier que les forces opérationnelles des vantaux sont conformes aux normes EN12453-EN12445.*

4.14 Si besoin est, mémoriser les radiocommandes avec commande RQ ▶ SR et en se reportant au chapitre 5.

4.15 Raccorder les autres accessoires éventuels et en vérifier le bon fonctionnement.

4.16 Après la mise en marche et les vérifications, refermer le boîtier.

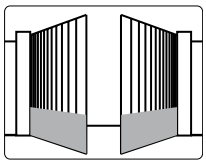
## 5. RADIO

Le tableau électronique est équipé d'un récepteur radio à fréquence 433,92 MHz. L'antenne se compose d'un fil rigide de 173 mm de long.
On peut augmenter la portée de la radio en connectant l'antenne externe présente dans les flashs clignotants ou bien en installant l'antenne accordée (BIXAL).
*Remarque: pour connecter l'antenne au récepteur utiliser un câble coaxial de type RG58 (10 m max).*
*Attention: si le récepteur radio se trouvant sur le tableau électrique n'est pas utilisé, régler JR5=OFF.*
Pour effectuer les opérations de mémorisation et d'annulation des radiocommandes, consulter le paragraphe 2.7.
Les opérations de clonage des radiocommandes sont illustrées sur l'emballage de radiocommande.
Dans le tableau électronique peuvent être mémorisées de une à quatre touches CH du même radiocommande, consulter le paragraphe 2.7.

Si l'on remplace le tableau électronique, la mémoire BIXMR2 utilisée peut être insérée dans le nouveau tableau électronique.
*Attention: l'insertion et l'extraction de la mémoire BIXMR2 doit se faire avec la tension coupée.*

## 6. EXEMPLE D'APPLICATION D'AUTOMATISMES A DEUX VANTAUX

F



Lorsque le tableau électronique E2H est utilisé dans des applications pour automatisations à deux vantaux battantes qui se superposent il est possible d'effectuer les raccordements suivants.

(Fig. 6.1) Installation avec butée d'arrêt mécanique en ouverture et en fermeture et sans l'utilisation de fins de course électriques.

(Fig. 6.2) Installation avec butée d'arrêt mécanique en fermeture et avec l'utilisation de fins de course électriques.

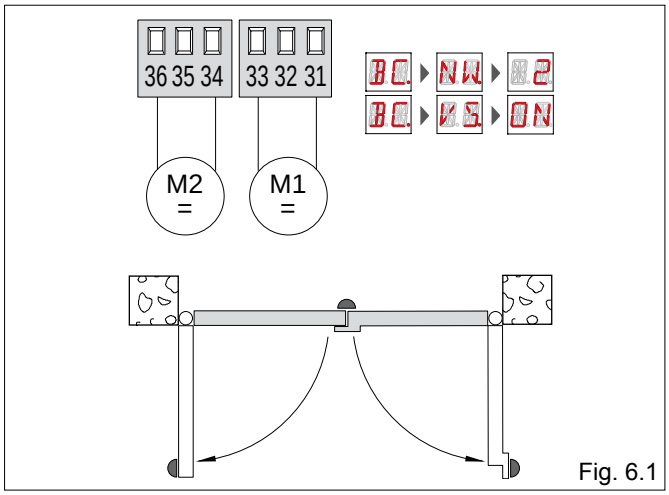



Fig. 6.1

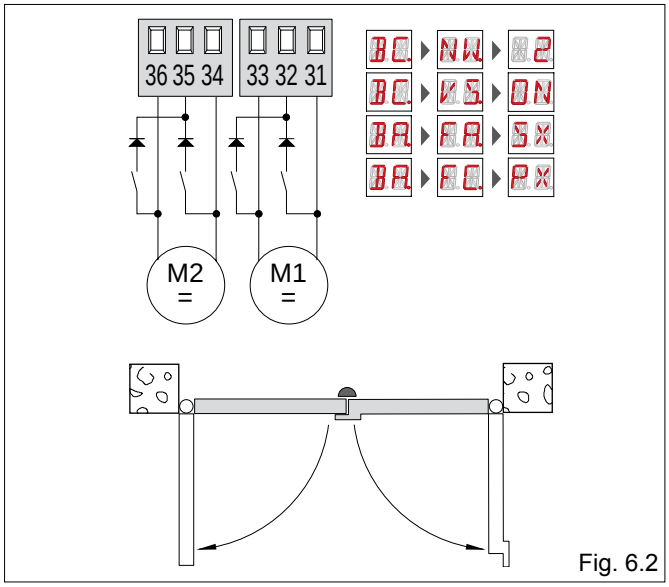
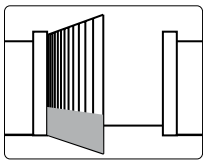



Fig. 6.2

F

## 7. EXEMPLE D'APPLICATION D'AUTOMATISMES A UN VANTAIL



Lorsque le tableau électronique E2H est utilisé dans des applications pour automatisations à un vantail battante il est possible d'effectuer les raccordements suivants.

(Fig. 7.1) Installation avec butée d'arrêt mécanique en ouverture et en fermeture et sans l'utilisation de fins de course électriques.

(Fig. 7.2) Installation avec butée d'arrêt mécanique en fermeture et avec l'utilisation de fins de course électriques.

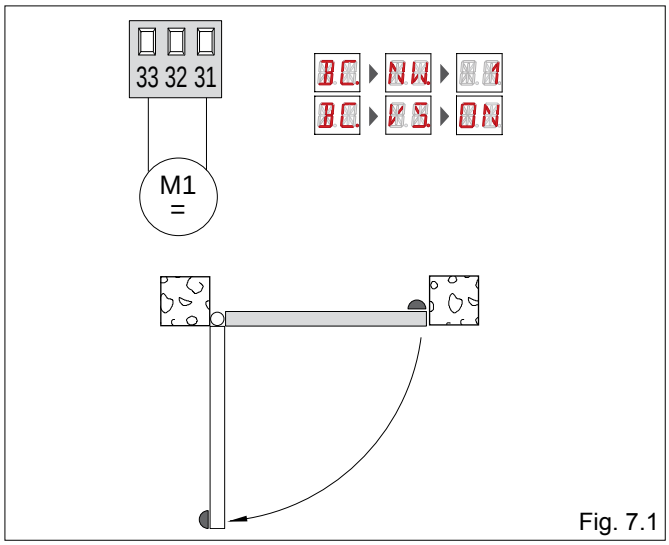



Fig. 7.1

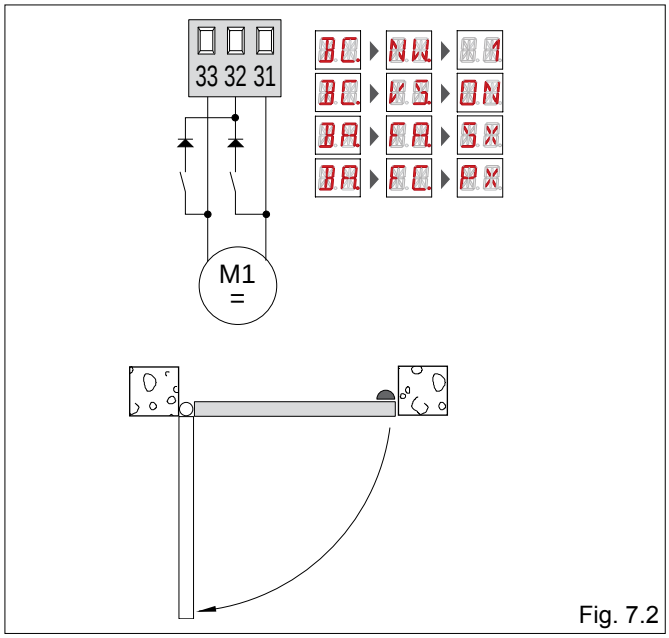



Fig. 7.2

**Touts droits reservés**
Les informations mentionnées dans ce catalogue ont été controlées avec la plus grande attention. Toutefois, nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs, omissions ou approximations dépendant d'exigences techniques ou graphiques.

**DITEC S.p.A.**
Via Mons. Banfi, 3
21042 Caronno P.lla (VA)
ITALY
Tel. +39 02 963911
Fax +39 02 9650314

**www.ditec.it**
**ditec@ditecva.com**

**Quarto d'Altino (VE)**

**Caronno Pertusella (VA)**

**DITEC BELGIUM**
LOKEREN
Tel. +32 9 3560051
Fax +32 9 3560052
**www.ditecbelgium.be**

**DITEC DEUTSCHLAND**
OBERURSEL
Tel. +49 6171 914150
Fax +49 6171 9141555
**www.ditec-germany.de**

**DITEC ESPAÑOLA**
ARENYS DE MAR
Tel. +34 937958399
Fax +34 937959026
**www.ditecespanola.com**

**DITEC FRANCE**
PALAISEAU
Tel. +33 1 64532860
Fax +33 1 64532861
**www.ditecfrance.com**

**DITEC GOLD PORTA**
ERMESINDE
Tel. +22 977 35 20
Fax +22 977 35 28
**www.goldporta.com**

**DITEC SVIZZERA**
BALERNA
Tel. +41 91 6463339
Fax +41 91 6466127
**www.ditecswiss.ch**

**DITEC AMERICA**
ORLANDO - FLORIDA - U.S.A.
Tel. +1 407 8880699
Fax +1 407 8882237
**www.ditecamerica.com**

**DITEC CHINA**
SHANGHAI
Tel. +86 21 62363861
Fax +86 21 62363863
**www.ditec.cn**

**DITEC TURCHIA**
ISTANBUL
Tel. +90 21 28757850
Fax +90 21 28757798

**Lokeren**

**Oberursel**

**Palaiseau**

**Balerna**

**Orlando**

AUTOMATIC ENTRANCE SPECIALISTS